



**DÉCLOISONNEMENT  
ENTRE THÉORIE  
ET PRATIQUE**

**PRATIQUE  
RÉFLEXIVE**

**CONSTRUIRE  
ENSEMBLE**

**RENOUVELLEMENT  
DES PRATIQUES**

**FORMATION-  
ACCOMPAGNEMENT**

**RECHERCHE  
PARTENARIALE**

**RELAIS-  
FEMMES**

## AUTEUR COLLECTIF

### **RELAIS-FEMMES**

L'équipe de travail et le conseil d'administration de Relais-femmes ainsi que plusieurs de ses collaboratrices, tout particulièrement Louise Lafortune, Madeleine Lacombe et Ginette Drouin Busque ont participé aux différentes étapes des travaux conduisant à la présente publication.

Conception et rédaction

**Ginette Drouin Busque**

Collaboration à la conception et à la rédaction

**Lise Gervais et Berthe Lacharité**

Révision

(excluant les témoignages)

**Johanne Carbonneau**

Graphisme et mise en page

**Anne-Laure Jean**

[ladactylographique.com](http://ladactylographique.com)

Crédits photo

**Denis Bernier** (p. 11)

**Centre de documentation d'éducation des adultes  
et de la condition féminine (CDEACF)** (p. 19)

**Service aux collectivités de l'UQAM** (p. 27)

**Chantal Locat** (p. 13, p. 17, p. 20)

**Pierre Valois** (p. 33)

Impression

**Valna**

[valna.ca](http://valna.ca)

© Relais-femmes, 2014

Dépôt légal : 3<sup>e</sup> trimestre 2014

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada

ISBN - 978-2-922561-36-4 (version imprimée)

ISBN - 978-2-922561-37-1 (pdf)

# RELAIS- FEMMES

UNE MISSION DYNAMIQUE DE LIAISON  
ET DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES

# TABLE DES MATIÈRES

## REGARD SUR UN RICHE PARCOURS 7

<b>A. L'ÉVOLUTION DYNAMIQUE DE RELAIS-FEMMES</b>	<b>7</b>
• Un jalon fondateur : une entente formelle entre Relais-femmes et l'Université du Québec à Montréal (UQAM)	7
• Une mission de liaison et de transfert qui se concrétise	7
<b>B. RELAIS-FEMMES AUJOURD'HUI : UN ORGANISME PIVOT DU MOUVEMENT DES FEMMES</b>	<b>8</b>
• Un positionnement unique	8
• Un fil conducteur des plus stimulants : la mobilisation des connaissances au service de l'égalité entre les femmes et les hommes et entre les femmes elles-mêmes	8
• Le renouvellement des pratiques sociales : une dimension de l'innovation sociale	9
• La force de Relais-femmes : un membership diversifié, actif et nourrissant	10
• Au quotidien : une équipe dynamique, engagée et expérimentée	10
• Un conseil d'administration représentatif, actif et fidèle aux principes de l'action communautaire autonome	11

## AU COEUR DE L'ACTION DE RELAIS-FEMMES 13

<b>A. UN MODÈLE DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES SOLIDE, UNIQUE ET PRODUCTIF</b>	<b>13</b>
• Un rôle dynamique au regard de l'appropriation des connaissances	13
• Une culture de transfert des connaissances fondée sur des principes d'égalité, de respect et de confiance	13
• Principales étapes d'un projet-type	14
<b>B. LES CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES DE RELAIS-FEMMES VISANT LE RENOUVELLEMENT DES PRATIQUES</b>	<b>15</b>
• Un mode partenarial pour favoriser la rencontre des savoirs expérientiels, théoriques et académiques	15
• Une liaison de qualité	16
• Des résultats de recherche véritablement accessibles et des modes d'appropriation diversifiés	18
• Le souci d'évaluer pour continuer d'évoluer	20
• Fonction de liaison de Relais-femmes	22
• Fonction de transfert de Relais-femmes	23

## RELAIS-FEMMES ET SES PARTENAIRES 25

A. LES LIENS AVEC LES UNIVERSITÉS ET LE MILIEU DE LA RECHERCHE	25
B. LES LIENS AVEC LE MOUVEMENT DES FEMMES ET LE MILIEU COMMUNAUTAIRE DU QUÉBEC	26
C. LES LIENS AVEC LE MOUVEMENT DES FEMMES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC	28
D. LES LIENS AVEC DIVERSES ORGANISATIONS OU INSTANCES PUBLIQUES	29

## LES THÉMATIQUES TRAITÉES PAR RELAIS-FEMMES 31

A. QUATRE GRANDS DOMAINES D'INTERVENTION	31
• La violence faite aux femmes	31
• Les questions économiques	31
• Les pratiques de gouvernance et de gestion	33
• Les pratiques d'intervention	34
B. UNE MARGE DE MANŒUVRE POUR L'EXPLORATION	35
C. LES CHAMPS D'INTÉRÊT QUI SE PROFILENT	36

## RELAIS-FEMMES EN BREF 37

### SCHÉMAS

PRINCIPALES ÉTAPES D'UN PROJET-TYPE	14
FONCTION DE LIAISON DE RELAIS-FEMMES	22
FONCTION DE TRANSFERT DE RELAIS-FEMMES	23



# REGARD SUR UN RICHE PARCOURS

## A. L'ÉVOLUTION DYNAMIQUE DE RELAIS-FEMMES

Relais-femmes voit le jour en 1980, alors que le mouvement des femmes connaît une forte expansion. L'organisme est créé dans le but de documenter la situation des femmes et de répondre ainsi aux besoins exprimés par des praticiennes, des universitaires et des femmes provenant de l'appareil d'État. Sa mission s'oriente principalement vers la recherche-action et son intervention s'étend à l'ensemble du Québec. Son autonomie d'action renforce sa capacité à développer des partenariats avec les différents milieux qui s'intéressent à la situation des femmes, en particulier avec les universités où la recherche féministe fait son entrée.

### Un jalon fondateur : une entente formelle entre Relais-femmes et l'Université du Québec à Montréal (UQAM)

À peine deux ans après sa création, Relais-femmes franchit une étape décisive pour sa consolidation et son développement en signant une entente avec l'UQAM. Par l'entremise du Service aux collectivités, l'organisme établit un partenariat multidisciplinaire formel (Protocole UQAM/Relais-femmes) avec cette université engagée depuis ses débuts dans le développement, le transfert et la diffusion des connaissances dans des domaines d'intérêt pour le monde associatif. Depuis, des collaborations avec d'autres universités sont venues enrichir le parcours de Relais-femmes dans la réalisation de sa mission.

### Une mission de liaison et de transfert qui se concrétise

Entre 1980 et 2000, Relais-femmes concentre son travail sur son rôle d'agent de liaison entre les groupes de femmes et les chercheuses universitaires. Cette fonction s'exerce dans le cadre de la réalisation de projets qui se déroulent sur un mode partenarial et qui répondent à des demandes provenant de groupes de femmes. Les projets réalisés sont très diversifiés et ont une durée variable. Relais-femmes joue déjà, à l'époque, un rôle de coordination et de médiation dans les partenariats de recherche et de formation. Lorsqu'il dispose des ressources nécessaires, l'organisme conduit aussi ses propres recherches. Le transfert des résultats des recherches s'effectue alors essentiellement par la production de rapports vulgarisés et l'organisation d'ateliers, de séminaires et de colloques.

Avec les années 2000, le transfert des connaissances prend une plus grande envergure. Relais-femmes entreprend la consolidation de son équipe et de ses pratiques de formation. Cette voie connaît une évolution rapide et favorise l'appropriation des connaissances par un plus grand nombre de personnes. À cette étape de développement de ses pratiques, l'organisme utilise la formule « formation de formatrices ». C'est aussi à cette période que Relais-femmes élargit sensiblement son rayonnement. Il étend ses activités non seulement aux groupes de femmes,

mais aussi à l'ensemble des groupes communautaires et à des organismes syndicaux, publics et parapublics.

Misant sur sa capacité à saisir la culture de travail des organismes et prenant de plus en plus conscience des limites de la formule « formation de formatrices », l'équipe de Relais-femmes n'hésite pas à se lancer dans l'expérimentation et l'évaluation de plusieurs mécanismes d'accompagnement post-formation entre 2005 et 2007. Ces mécanismes visent à soutenir plus étroitement les organismes qui souhaitent renouveler leurs pratiques. Les résultats s'avèrent concluants et la formule d'accompagnement post-formation fait dorénavant partie de l'éventail d'outils intégrés au modèle de transfert des connaissances de Relais-femmes.

## B. RELAIS-FEMMES AUJOURD'HUI : UN ORGANISME PIVOT DU MOUVEMENT DES FEMMES

### Un positionnement unique

Relais-femmes a aujourd'hui atteint sa maturité et revêt un caractère unique sur l'échiquier de la mobilisation des connaissances. Par ses valeurs et son fonctionnement, l'organisme fait partie intégrante du milieu communautaire et associatif. Il se distingue toutefois des autres organismes communautaires de formation par son champ d'action et ses compétences spécifiques sur l'analyse des rapports sociaux de sexe. La position qu'il occupe favorise particulièrement la liaison entre les milieux communautaires et universitaires engagés dans un même projet. Elle facilite aussi l'interprétation de leur culture organisationnelle respective et la mise en commun de leurs ressources. L'indépendance intellectuelle de Relais-femmes lui permet d'expérimenter, de faire preuve d'audace et de continuellement faire progresser son modèle de transfert des connaissances. L'organisme entretient ainsi une véritable dynamique d'innovation sociale en matière de rapports sociaux de sexe.

Les projets dans lesquels Relais-femmes s'engage sont parfois le fruit de sa propre initiative. Toutefois, la plupart du temps, ils répondent à des demandes provenant de ses membres ou du milieu communautaire ou encore des milieux institutionnels, gouvernementaux, parapublics ou autres, tels les syndicats, les entreprises d'économie sociale et les municipalités. De plus, il arrive que des organismes s'approprient les connaissances résultant d'un projet élaboré pour un autre secteur d'activité que le leur.

### Un fil conducteur des plus stimulants : la mobilisation des connaissances au service de l'égalité entre les femmes et les hommes et entre les femmes elles-mêmes

L'égalité entre les femmes et les hommes représente un puissant vecteur de développement social et économique. En plus d'améliorer la situation des femmes sur une base individuelle, l'égalité profite en effet à l'ensemble de la société. S'inspirant de ce principe, Relais-femmes vise le renforcement de la capacité d'agir des personnes et des collectivités et la création de passerelles entre les aspects formels des droits des femmes et l'application concrète de ces droits. Sa vision et son expertise



en font désormais une référence et un carrefour en matière de mobilisation des connaissances favorisant l'atteinte de l'égalité.

« Nous voyons d'un très bon œil que le Québec se dote d'un OLTIS dont l'action soit centrée sur l'égalité comme vecteur de développement social et économique; la consolidation et l'élargissement des acquis de la société québécoise en termes d'égalité notamment entre les femmes et les hommes et entre les citoyens et citoyennes de toutes origines nous apparaissent comme des leviers importants pour son développement tant économique que social. »<sup>1</sup>

Yasmina Chouakri

Présidente du Réseau d'action pour l'égalité des femmes immigrées et racisées du Québec

## Le renouvellement des pratiques sociales : une dimension de l'innovation sociale

Relais-femmes cherche à susciter une dynamique d'innovation se traduisant par l'émergence de pratiques adaptées aux nouvelles conjonctures sociales, économiques, politiques et culturelles. L'organisme mobilise l'ensemble des acteurs intéressés, soit des chercheuses et des praticiennes, et favorise une dynamique d'échange d'expertises et de coproduction des connaissances.

Relais-femmes souscrit à la définition suivante de l'innovation sociale: «Une innovation sociale est une nouvelle idée, approche ou intervention, un nouveau service, un nouveau produit ou une nouvelle loi, un nouveau type d'organisation qui répond plus adéquatement et plus durablement que les solutions existantes à un besoin social bien défini, une solution qui a trouvé preneur au sein d'une institution, d'une organisation ou d'une communauté et qui produit un bénéfice mesurable pour la collectivité et non seulement pour certains individus. La portée d'une innovation sociale est transformatrice et systémique. Elle constitue, dans sa créativité inhérente, une rupture avec l'existant<sup>2</sup>. »

L'objectif de Relais-femmes est d'offrir aux organismes qui s'intéressent à la problématique des rapports sociaux de sexe les outils permettant d'évoluer dans leurs champs d'action respectifs. Relais-femmes propose, entre autres, de les

1 Tous les témoignages qui figurent dans le présent document sont tirés de lettres d'appui au projet conduit par Relais-femmes et visant sa reconnaissance en tant qu'organisme de liaison et de transfert dédié à l'égalité entre les femmes et les hommes.

2 Cette citation est tirée de la *Déclaration québécoise pour l'innovation sociale*, produite par le Réseau québécois en innovation sociale (RQIS) en 2011. Elle s'inspire de diverses définitions, dont celle de Camil Bouchard, du CRISES, du RQIS, du Stanford Center for Social Innovation et de Young Foundation. La déclaration est disponible à l'adresse suivante : [http://ptc.uquebec.ca/rqis/system/files/documents/membres/Sophie%20Duchaine/Declaration\\_quebecoise\\_pour\\_linnovation\\_sociale.pdf](http://ptc.uquebec.ca/rqis/system/files/documents/membres/Sophie%20Duchaine/Declaration_quebecoise_pour_linnovation_sociale.pdf)

accompagner tout au long du processus de renouvellement de leur intervention ou de leurs pratiques. Son savoir-faire en accompagnement renforce la capacité des organismes à s'engager avec confiance dans une démarche exigeante. En soutenant ainsi le développement des compétences professionnelles et organisationnelles des organismes, Relais-femmes contribue à leur pérennisation.

**R**elais-femmes a su soutenir et accompagner les maisons d'aide et d'hébergement lorsqu'elles se sont vues octroyer une augmentation substantielle de leur financement pour développer leur offre de services aux femmes et enfants victimes de violence conjugale. Tout en s'appuyant sur sa propre expertise en matière de développement organisationnel et de formation, Relais-femmes a su mettre à profit, voire optimiser le potentiel des gestionnaires des maisons, en favorisant l'arrimage de leurs acquis expérimentiels et des apprentissages plus théoriques en matière de gestion. Cette capacité d'inscrire un processus de co-construction dans une formation aura été très favorable au développement des savoirs et à l'opérationnalisation des changements inhérents à la mise en œuvre du nouveau modèle de développement de ces maisons.



Sandra Trotter

Coordonnatrice générale du Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale (RMFVVC)

## La force de Relais-femmes : un membership diversifié, actif et nourrissant

Relais-femmes jouit d'une solide reconnaissance de la part de l'ensemble du mouvement des femmes québécois, mais c'est auprès de ses membres qu'il puise d'abord l'inspiration et la légitimité qui animent la réalisation de sa mission. Ses quelque cent organisations membres œuvrent dans plusieurs secteurs d'activités et offrent une vision large des besoins et des préoccupations des femmes. On y retrouve les regroupements nationaux et régionaux de groupes de femmes québécois, plusieurs groupes locaux, ainsi que la majorité des centres, instituts et groupes de recherche féministes du Québec. Une trentaine de chercheuses et de femmes issues de divers milieux et disciplines sont aussi membres à titre individuel.

## Au quotidien : une équipe dynamique, engagée et expérimentée

L'équipe de Relais-femmes se compose d'un noyau stable de plus ou moins cinq employées à temps plein et d'une travailleuse à temps partiel. Se greffent à ces employées régulières, selon les dossiers actifs, les ressources provenant de divers types de collaborations universitaires. De plus, d'année en année, l'or-

ganisme bénéficie de l'expertise de nombreuses collaboratrices provenant des milieux de pratique.

Relais-femmes bénéficie également, sur une base ponctuelle ou régulière, de l'apport inestimable de plusieurs bénévoles. À ces contributions, s'ajoute la collaboration de militantes et d'étudiantes inscrites aux cycles supérieurs d'études universitaires. L'accueil de ces étudiantes qualifiées offre à Relais-femmes l'opportunité de participer à la formation d'une relève pour les organismes de femmes et communautaires. Ainsi, bon an mal an, Relais-femmes recourt à la collaboration d'une cinquantaine de personnes.

### Un conseil d'administration représentatif, actif et fidèle aux principes de l'action communautaire autonome

Le conseil d'administration de Relais-femmes réunit des personnes issues des milieux de pratique et des milieux universitaires et de recherche. Les administratrices de l'organisme appliquent une éthique rigoureuse dans la mise en œuvre des orientations adoptées par l'assemblée des membres. Elles veillent également à ce que les principes qui caractérisent l'action communautaire autonome guident les actions de l'organisme. Indépendance, autonomie, fonctionnement démocratique, ancrage dans la communauté et transformation sociale représentent plus que des critères pour Relais-femmes. Ce sont des réalités quotidiennes.



Lors du 30<sup>ème</sup> anniversaire du Protocole UQAM/Relais-femmes, Lise Gervais, coordonnatrice générale de Relais-femmes, souligne le rôle déterminant joué par le Protocole auprès des groupes de femmes en réalisant avec eux des projets de recherche et de formation.



# AU COEUR DE L'ACTION DE RELAIS-FEMMES

## A. UN MODÈLE DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES SOLIDE, UNIQUE ET PRODUCTIF

### Un rôle dynamique au regard de l'appropriation des connaissances

Relais-femmes offre aux organismes des outils pour les aider à évoluer dans leur domaine respectif. En ce sens, il les accompagne dans l'amélioration de leur intervention et de leurs pratiques. Relais-femmes conçoit le transfert des connaissances comme un processus dynamique, interactif et intégré. Ce processus vise à rendre les connaissances théoriques issues des recherches applicables à la pratique. Le modèle mis en œuvre par l'organisme s'inscrit dans une perspective de partage, de décloisonnement et de mobilisation des savoirs tant expérientiels qu'académiques. Ces regards croisés offrent de solides assises pour l'avancement de la recherche et le renouvellement des pratiques.

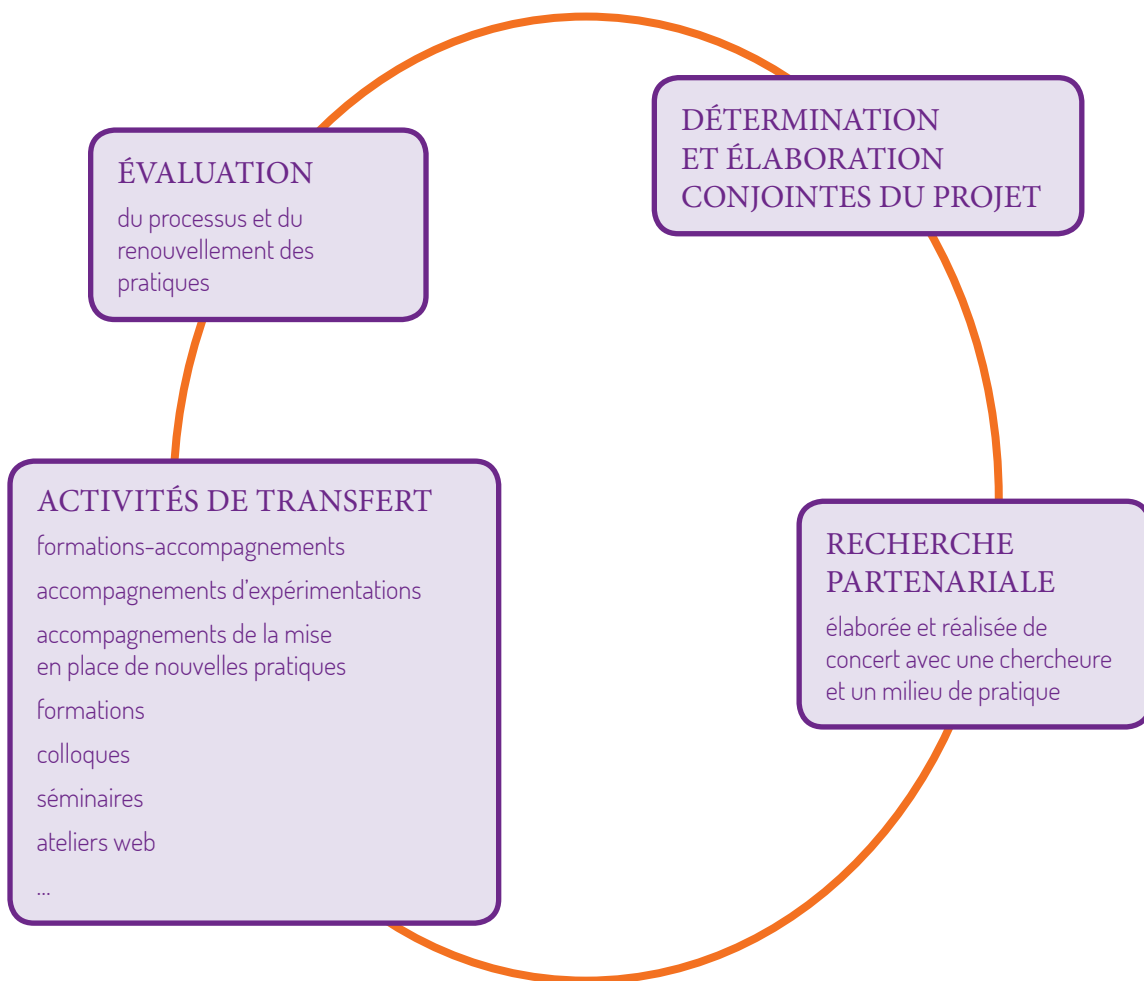
### Une culture de transfert des connaissances fondée sur des principes d'égalité, de respect et de confiance

La culture de travail de Relais-femmes est fondée sur l'égalité, le respect et la confiance mutuelle, trois principes fondamentaux pour le développement de conditions favorables au partage et à l'appropriation des connaissances. Cette approche, où les compétences des chercheuses et des praticiennes sont complémentaires et valorisées, suscite le climat de confiance essentiel à un travail partenarial efficace et stimulant.



Travail en atelier lors d'un forum portant sur le décrochage scolaire des filles.

# PRINCIPALES ÉTAPES D'UN PROJET-TYPE



Le schéma ci-dessus évolue constamment et peut être modulé en fonction de la nature du projet ou des besoins exprimés par les partenaires.

## B. LES CARACTÉRISTIQUES DU MODÈLE DE TRANSFERT DES CONNAISSANCES DE RELAIS-FEMMES VISANT LE RENOUVELLEMENT DES PRATIQUES

Le modèle de transfert des connaissances propre à Relais-femmes se caractérise par les éléments suivants :

- Un recours presque systématique au mode de recherche partenarial;
- Une qualité de liaison entre les parties, tout au long de la réalisation du projet;
- Une accessibilité réelle aux résultats de recherche disponibles et, selon les besoins exprimés, un accompagnement dans le renouvellement des pratiques;
- Une pratique d'évaluation intégrée découlant d'une approche réflexive.

« **Votre connaissance des besoins, des réalités et des contraintes liés au milieu de la recherche universitaire et aux différents milieux de pratique et de décision vous permet d'exercer votre rôle de liaison et d'interface de façon particulièrement efficace. Votre leadership rassembleur favorise le rapprochement, la compréhension mutuelle et l'élaboration de projets communs qui tiennent compte des préoccupations des acteurs qui y sont impliqués.** »

Line Chamberland

Titulaire de la Chaire de recherche sur l'homophobie  
Professeure au Département de sexologie, UQAM

### Un mode partenarial pour favoriser la rencontre des savoirs expérimentiels, théoriques et académiques

Pour Relais-femmes, l'approche la plus productive de transfert des connaissances s'appuie sur le mode partenarial. Ce mode fait appel à une étroite collaboration entre les chercheuses et les praticiennes, à toutes les étapes de la recherche, c'est-à-dire de la détermination conjointe de l'objet de recherche jusqu'à la planification et la réalisation des activités de diffusion et de transfert de connaissances. Voilà une première condition du renouvellement des pratiques.

À l'inverse d'une approche unidirectionnelle fondée essentiellement sur la transmission du savoir académique vers les praticiennes, le mode partenarial permet aux chercheuses de s'enrichir des connaissances des praticiennes. En même temps, ce mode offre aux praticiennes la possibilité de profiter directe-

ment et de manière immédiate des résultats de la recherche. Cette dynamique favorise et facilite l'intégration des nouvelles connaissances aux pratiques sur le terrain, au fur et à mesure de leur production. Le processus de transfert est pour ainsi dire partie prenante du déroulement de la recherche et contribue à démystifier celle-ci. De cette dynamique émerge la coproduction d'un nouveau corpus de connaissances centré sur l'action et la transformation sociale.

« [...] les objectifs et les résultats visés par cette initiative [...] permettront [à nos organismes-membres] de saisir davantage les défis qui se présentent aux familles en transition, de disposer de nouveaux outils adaptés aux réalités de ces familles et de mieux cerner les actions dans les milieux de vie en faveur des familles monoparentales et recomposées. Par ailleurs, notre fédération intervient régulièrement auprès des décideurs et sur la place publique en matière de politiques familiales. Conséquemment, les connaissances générées par ce partenariat constituent un instrument essentiel pour atteindre nos objectifs et alimenter nos prises de position sur les politiques et les services aux familles monoparentales et recomposées. »



Sylvie Lévesque

Directrice générale de la Fédération des associations de familles monoparentales et recomposées du Québec

## Une liaison de qualité

La qualité de la liaison est un élément clé de la réussite d'un projet de recherche partenariale mettant en présence des chercheuses et des praticiennes. À cet égard, Relais-femmes joue un rôle de premier plan. Il agit comme intermédiaire, interprète et accompagnateur. L'organisme a acquis, au fil des ans, une connaissance fine des différentes cultures organisationnelles et des perceptions que les organisations entretiennent les unes par rapport aux autres. Son expertise lui permet de créer des conditions favorables à un partenariat stimulant, valorisant et riche d'apprentissages réciproques. La dynamique même de travail au sein de l'équipe de Relais-femmes entretient et enrichit constamment ce savoir-faire.

L'un des facteurs qui permet à l'organisme d'exceller dans son rôle de liaison réside dans l'étendue et la durabilité de ses liens ainsi que dans la qualité de ses multiples collaborations, tant avec les milieux universitaires, de la recherche et de la pratique, qu'avec les organismes communautaires de formation, certaines instances gouvernementales et certains bailleurs de fonds.





Échanges en plénière sur le décrochage scolaire des filles lors d'un forum réunissant des intervenantes et des intervenants des milieux féministe, communautaire, syndical, de l'éducation, de la santé et services sociaux...

« Nous ne pouvons mentionner ici tous les projets de recherche réalisés ni ceux en développement dans lesquels Relais-femmes s'est impliqué car la liste serait bien longue... Nous tenons cependant à préciser que sa participation débute dès les premiers balbutiements des projets, soit de la rédaction de la demande de subvention jusqu'au dépôt du rapport final. L'expertise de Relais-femmes dans le transfert des connaissances et sa position stratégique dans l'organisation des services au Québec sont très utiles pour nous aider à identifier les autres partenaires à impliquer dans chaque projet en vue d'atteindre un partenariat optimal eu égard à la nature du projet et à ses objectifs spécifiques. Relais-femmes est donc pour nous un partenaire incontournable pour permettre l'actualisation de notre mission au CRI-VIFF. »



Geneviève Lessard

Directrice du CRI-VIFF  
Professeure titulaire à l'École de service social, Université Laval

## Des résultats de recherche véritablement accessibles et des modes d'appropriation diversifiés

Relais-femmes accorde une grande importance à l'interprétation et à l'adaptation des résultats de recherche en fonction des publics cibles. Son expérience lui démontre que la disponibilité des résultats ne suffit pas, à elle seule, au réinvestissement de ceux-ci dans les pratiques des organismes. Pour répondre à la grande diversité de besoins, Relais-femmes recourt à différents moyens et outils favorisant l'appropriation des connaissances, dont la formation, la formation-accompagnement, la production et la diffusion de documents ainsi que l'organisation d'activités comme des colloques, des séminaires, des groupes de réflexion, des comités conjoints, etc.

### La formation

Les formations de Relais-femmes sont adaptées, transférables à divers milieux et régulièrement mises à jour<sup>3</sup>. En outre, l'organisme élabore constamment des formations sur des questions qui posent de nouveaux défis ou qui soulèvent de nouveaux enjeux. Certaines de ces formations peuvent être spécifiquement adaptées à la situation d'un organisme ou d'un groupe d'organismes.

Pour permettre aux organismes en région d'accéder aux connaissances de pointe tout en respectant leurs capacités financières, Relais-femmes recourt à diverses formules interactives de formation et d'accompagnement à distance, lesquelles s'avèrent des outils de développement efficaces. Cette avenue permet de s'adresser plus facilement à certains groupes cibles, comme les jeunes et les personnes à mobilité réduite.

« Par exemple, en 1999, j'ai suivi une formation en analyse différenciée selon les sexes (ADS) grâce à une entente de collaboration entre Relais-femmes et des chercheuses féministes. Devenue à mon tour formatrice en ADS, j'aide les organisations de ma région à intégrer l'ADS à leurs projets. J'ai ainsi accompagné deux organisations soit la Table régionale de concertation des aînéEs Centre-du-Québec pour appliquer cette approche d'analyse à leur projet de prévention du suicide chez les aînéEs et Femmes en parcours novateur pour leur projet de diversification professionnelle dans le secteur de la métallurgie. »



Francyne Ducharme

Coordonnatrice de la Table régionale de concertation du mouvement des femmes Centre-du-Québec

3 Une grande quantité de documents de formation produits par Relais-femmes sont accessibles sur son site [www.relais-femmes.qc.ca](http://www.relais-femmes.qc.ca)

## Des documents qui font leur marque

Le volet de conception et d'élaboration de documents visant à soutenir une réelle appropriation des connaissances occupe une place importante chez Relais-femmes. Les productions écrites remplissent diverses fonctions en regard des besoins des organismes et contribuent au caractère durable des résultats de recherche.

Les publications de Relais-femmes, souvent des œuvres collectives, comprennent notamment des livres, des articles, des résumés et des fiches synthèses, des textes de vulgarisation sur des rapports de recherche, ainsi que des boîtes à outils, des guides, des cahiers de formation et des descriptions d'expérimentations. Certaines questions importantes, telles l'économie, la gestion, la culture organisationnelle et l'analyse différenciée selon les sexes, ont généré suffisamment de publications pour qu'on puisse même parler de collections.

Outre la diffusion des résultats de ses propres recherches, l'organisme assure la diffusion des résultats de recherches produites par ses différents partenaires. Entre autres, Relais-femmes travaille en étroite collaboration avec le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF) pour favoriser l'accès à tous les documents pouvant être utiles aux personnes et aux organisations qui s'intéressent aux questions ayant un impact sur l'égalité entre les femmes et les hommes.



Une assemblée des membres du Centre de documentation d'éducation des adultes et de la condition féminine (CDEACF), un partenaire de longue date dans la diffusion et l'accessibilité des connaissances.



La Marche mondiale des femmes comme bon nombre d'autres mouvements de revendications, participe au développement des connaissances pour l'atteinte de l'égalité entre les femmes et les hommes.

### **L'accompagnement d'un changement de pratique : une formule à déployer pour ancrer le renouvellement**

L'accompagnement d'un changement résulte d'une pratique réflexive correspondant à l'esprit du processus dynamique, interactif et intégré de transfert des connaissances appliqué par Relais-femmes. Il s'agit d'une formule souple où l'on intercale des expérimentations entre les blocs de formation et où l'on réserve des périodes lors de la formation pour jeter un regard critique sur ces expérimentations. De plus, un suivi individuel ou de groupe est offert entre les blocs de formation, tandis que des lectures et du travail d'observation sont parfois requis.

Cette formule augmente de façon significative la capacité des organismes de procéder au renouvellement de leurs pratiques. Elle s'échelonne sur une période minimale de deux à trois mois. Dans le but d'en maximiser l'impact, Relais-femmes encourage la participation du plus grand nombre de membres de l'équipe de travail et du conseil d'administration de l'organisme visé.

### **Le souci d'évaluer pour continuer d'évoluer**

Relais-femmes utilise les méthodes et les outils usuels pour évaluer chacune des activités du processus de transfert des connaissances. Ces évaluations permettent de déterminer les besoins en matière d'appropriation des connaissances, de faire avancer la réflexion sur les pratiques à favoriser et de renforcer certains aspects des formations offertes.

Relais-femmes intègre à son propre mode de travail une dimension réflexive. L'action et la réflexion s'alimentent et s'enrichissent mutuellement sur une base continue, tout au long de la réalisation d'un projet ou d'une activité, ainsi que dans l'évaluation qui s'ensuit. Cette approche conduit à des actions toujours plus adaptées aux nouvelles réalités abordées. Relais-femmes cherche ainsi à relever le défi que pose l'évaluation globale du processus de transfert des connaissances. À cette fin, l'organisme est engagé dans un exercice qui s'inscrit directement dans la perspective de mise à jour de ses formations et de renouvellement de ses propres pratiques. Cette démarche vise également à faciliter le transfert d'acquis d'un secteur d'activité vers d'autres secteurs et à accroître, de la sorte, le rayonnement de certains champs de connaissances. À titre d'exemple, Relais-femmes a adapté une formation sur les pratiques démocratiques dans les groupes de femmes pour répondre aux besoins des ressources alternatives en santé mentale.

# FONCTION DE LIAISON DE RELAIS-FEMMES

## MILIEUX DE PRATIQUE

- Groupes de femmes
- Groupes communautaires
- Entreprises d'économie sociale et solidaire
- Syndicats
- ...

## RELAIS-FEMMES

- Agit comme intermédiaire entre les milieux de recherche et de pratique.
- Favorise les échanges égalitaires entre chercheuses et praticiennes.
- Met en valeur la recherche féministe.
- Suscite le décroisement entre la théorie et la pratique.
- Privilégie le recours à une approche de recherche partenariale où chaque étape du projet est dirigée par le partenaire qui en détient l'expertise principale.
- Soutient la coproduction de nouvelles connaissances basée sur les pratiques et les connaissances conjuguées des chercheuses et des praticiennes.
- Cultive une relation de réciprocité entre les partenaires à l'opposé d'une relation de type *top-down* ou hiérarchique.
- Encourage les manières innovantes de rendre les résultats de recherche non seulement disponibles, mais accessibles aux milieux de pratique.

## MILIEUX DE RECHERCHE

- Professeures-chercheuses
- Étudiantes
- Instituts de recherche
- Chaires de recherche
- Centres de recherche universitaires et communautaires
- Chercheuses indépendantes
- ...

# FONCTION DE TRANSFERT DE RELAIS-FEMMES

## MILIEUX DE PRATIQUE

- Groupes de femmes
- Groupes communautaires
- Entreprises d'économie sociale et solidaire
- Syndicats
- ...

## RELAIS-FEMMES

- S'assure que le transfert de connaissances est pris en considération dès l'amorce du projet.
- Détermine, en concertation avec les partenaires concernés, les mécanismes de transfert convenant au projet.
- Favorise une relation égalitaire entre chercheuses, praticiennes et formatrices, à l'opposé d'un transfert de connaissances de type *top-down* ou hiérarchique.
- Utilise, comme ingrédient de base à toute activité de transfert, la mise en dialogue des résultats de recherche avec les savoirs théoriques et expérimentiels des groupes.
- Adapte son approche de transfert pour un développement optimal des compétences professionnelles et organisationnelles du milieu de pratique concerné.
- Rend les résultats de recherche accessibles en utilisant les moyens adaptés aux milieux concernés : formation, formation-accompagnement ; vulgarisation et production de documents ; organisation de colloques, séminaires, ateliers web... réunissant praticiennes et chercheuses.
- Privilégie la formule de formation-accompagnement pour l'appropriation des connaissances et leur réinvestissement dans les pratiques du groupe.
- Encourage une participation large des différentes composantes du groupe au processus d'accompagnement, pour assurer l'ancrage du renouvellement de pratiques.
- Propose une pratique de réflexion continue pour l'évaluation du processus conduisant au renouvellement des pratiques.

## MILIEUX DE RECHERCHE

- Professeures-chercheuses
- Étudiantes
- Instituts de recherche
- Chaires de recherche
- Centres de recherche universitaires et communautaires
- Chercheuses indépendantes
- ...





# RELAIS-FEMMES

## ET SES PARTENAIRES

Les partenariats entretenus par Relais-femmes s'inscrivent dans la trame de son action et prennent diverses formes. Certains se centrent essentiellement sur la réalisation de projets spécifiques. D'autres s'investissent dans l'exploration de besoins et de nouvelles avenues de recherche.



Les alliances de Relais-femmes constituent un vaste réseau. Ce dernier lui apparaît indispensable pour travailler de concert avec le plus grand nombre de personnes qui contribuent à faire changer les choses en matière de rapports sociaux de sexe, là où elles déploient leur action, dans diverses organisations communautaires, publiques ou privées, mixtes ou non mixtes.

### A. LES LIENS AVEC LES UNIVERSITÉS ET LE MILIEU DE LA RECHERCHE

Depuis plus de trente ans, Relais-femmes développe des alliances avec divers partenaires du milieu de la recherche et des universités. Plus particulièrement, l'organisme assume des fonctions de coordination et de réseautage entre les parties engagées dans un même projet. Selon les besoins, l'organisme participe à des comités scientifiques ou à l'organisation d'événements particuliers en collaboration avec le milieu universitaire. Les alliances de Relais-femmes sont parfois de longue durée, parfois à caractère ponctuel. Les partenariats prenant les formes suivantes méritent une mention particulière :

- Le protocole d'entente avec le Service aux collectivités (SAC) de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), mentionné précédemment. Ce protocole rend accessibles des ressources universitaires, plus spécifiquement celles de l'Institut de recherches et d'études féministes (IREF). L'entente a donné lieu à un grand nombre de prêts de service et continue de générer de multiples projets.
- Une participation intense aux activités du Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes (CRI-VIFF), dont Relais-femmes est membre fondateur avec l'Université de Montréal, l'Université Laval et la Fédération des CLSC du Québec. Le mandat du CRI-VIFF est d'acquiescer une plus grande compréhension du phénomène de la violence envers les femmes et de la violence familiale et de contribuer au développement de modes d'intervention novateurs et efficaces dans le domaine de la prévention.

- Une collaboration avec le Groupe interuniversitaire et interdisciplinaire sur l'emploi, la pauvreté et la protection sociale (GIREPS). Relais-femmes est membre de cet organisme depuis 2009 et participe à ses activités, particulièrement celles qui touchent au transfert des connaissances et à la liaison.
- Une participation au Conseil scientifique du Réseau québécois en études féministes (REQEF) où Relais-femmes contribue à la liaison entre les chercheuses des universités québécoises et les groupes de femmes.


**Des défis importants se posent pour un centre de recherche comme le nôtre qui travaille sur des questions d'actualités telles l'environnement (incluant l'environnement de travail) et la santé. Nous avons aussi la volonté explicite de prendre en compte la dimension « genre » de ces questions : notre partenariat avec Relais-femmes est un outil précieux pour le faire.**


**Johanne Saint-Charles**

Directrice du Centre de recherche interdisciplinaire sur le bien-être, la santé, la société et l'environnement (CINBIOSE)  
Professeure au Département de communication sociale et publique, UOAM

## B. LES LIENS AVEC LE MOUVEMENT DES FEMMES ET LE MILIEU COMMUNAUTAIRE DU QUÉBEC

Relais-femmes a développé des liens solides avec des travailleurs et des travailleuses des groupes de femmes et communautaires œuvrant dans une grande diversité de dossiers et de problématiques. En plus de sa base immédiate, constituée de ses membres, Relais-femmes entretient des collaborations assidues avec les organismes suivants :

- Le Groupe des 13, une structure de concertation qui regroupe plus d'une vingtaine de regroupements nationaux et régionaux et qui adopte des positions sur des questions transversales au mouvement des femmes. Relais-femmes en anime les rencontres et participe étroitement au développement du contenu des dossiers traités.
- Le Centre de documentation en éducation des adultes et en condition féminine (CDEACF), spécialiste de la documentation et de l'information et organisme unique en son genre dans la francophonie.
- Le Réseau québécois de l'action communautaire autonome (RQACA) et la Coalition des organismes communautaires autonomes de formation (COCAF), deux importantes structures

de représentation des mouvements communautaire et des femmes.

- La Maison Parent-Roback (MPR), organisme qui regroupe sous son toit une pléiade d'organismes nationaux et régionaux spécialisés dans divers domaines comme la violence conjugale, les droits des femmes handicapées, l'accès des femmes au travail, l'alphabétisation et la planification des naissances.

« Dans notre lutte pour améliorer la situation des femmes à l'égard du marché du travail ainsi que pour leur autonomie économique, Relais-femmes est à la fois un allié de taille et une ressource précieuse. Par le biais de ses liens étroits avec le réseau universitaire québécois, canadien et international, l'équipe de Relais-femmes est à l'affût des problématiques émergentes et de recherches récentes qui nous aident dans notre recherche pour faire avancer la réflexion par rapport aux politiques sociales innovantes en matière d'égalité économique. »



Nathalie Goulet

Directrice du Conseil d'intervention pour l'accès des femmes au travail (CIAFT)





Table-ronde sur le Service aux collectivités de l'UQAM dans le cadre de son 30<sup>ième</sup> anniversaire. De gauche à droite : Nicole De Sève (conseillère syndicale à la CSQ), Lise Gervais (coordonnatrice générale de Relais-femmes), Michel Lizée (coordonnateur au Service aux collectivités), Alain Dunberry (professeur au Département d'éducation et de formation spécialisées de l'UQAM), Claude Thomasset (professeure associée au Département des sciences juridiques de l'UQAM).

## C. LES LIENS AVEC LE MOUVEMENT DES FEMMES À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

Les alliances de Relais-femmes avec le mouvement des femmes francophones dépassent largement les frontières du Québec. Relais-femmes entretient des contacts fréquents avec les organismes suivants dans le but de rester à l'affût de ce qui touche la situation des femmes ailleurs dans le monde et de répondre à la demande d'échange et de formation sur les pratiques qui portent des fruits.

- Des groupes féministes au Canada, comme le Réseau-Femmes de la Colombie-Britannique, le Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick et la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques de l'Ontario. Relais-femmes a travaillé avec ces organisations sur des questions touchant le partenariat, la relation des femmes avec le pouvoir et l'analyse différenciée selon les sexes.
- À l'échelle internationale, des organismes situés en France, au Maroc, au Burkina Faso, au Sénégal et en Belgique. Relais-femmes collabore notamment avec le réseau Aster-International pour des projets portant sur le développement territorial et les indicateurs de développement social. Aster-International est un réseau d'experts et d'expertes en recherche-action, genre, solidarité internationale, et développement territorial et durable.


**Relais-femmes a prouvé que sa grande maîtrise des sujets traités lui permet de transférer, transposer et transmettre de manière efficiente ses connaissances à des personnes du secteur à but non-lucratif vivant dans un contexte différent de celui du Québec. Les dossiers entrepris et portés par Relais-femmes, comme celui du fonds de pension pour les personnes oeuvrant dans le milieu OBNL, la question des femmes relais dans les communautés culturelles ou l'intégration des femmes immigrantes en emploi sont autant de thématiques avant-gardistes qui inspirent les femmes francophones de l'Ouest canadien, démontrent le leadership du Québec et participent à son rayonnement à l'échelle nationale.**


Céline Sauvage

Présidente du Réseau-Femmes Colombie-Britannique

## D. LES LIENS AVEC DIVERSES ORGANISATIONS OU INSTANCES PUBLIQUES

L'expertise de Relais-femmes intéresse diverses organisations en dehors des mouvements de femmes et communautaire. À titre d'exemple, Relais-femmes travaille en partenariat avec les organisations suivantes :

- Centraide du Grand-Montréal, avec qui les liens se sont intensifiés par le biais de projets visant le renforcement de la capacité d'agir des organismes soutenus par cette fondation publique.
- Des syndicats, avec qui Relais-femmes travaille sur des projets de recherche portant notamment sur le décrochage scolaire des filles et l'accès des femmes aux sphères décisionnelles.
- Des organismes du secteur de la santé publique et de l'éducation, en particulier sur la problématique de la violence faite aux femmes et sur l'analyse différenciée selon les sexes.
- Le Comité sectoriel de main-d'œuvre en économie sociale et action communautaire (CSMO-ESAC), dans le cadre de l'élaboration d'outils destinés aux organismes des secteurs visés par cette instance.
- Le Chantier de l'économie sociale où Relais-femmes occupe, au conseil d'administration, le siège réservé aux groupes de femmes.
- Le Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale où Relais-femmes siège à titre de membre.



# LES THÉMATIQUES TRAITÉES PAR RELAIS-FEMMES

## A. QUATRE GRANDS DOMAINES D'INTERVENTION

En raison de son indépendance et de sa position dans le mouvement des femmes québécois, Relais-femmes est souvent sollicité pour traiter les questions transversales qui touchent plusieurs instances intéressées par l'égalité entre les femmes et les hommes. Cet état de fait lui permet de se pencher sur des dossiers très diversifiés.

Les dossiers actifs de Relais-femmes se regroupent sous quatre grandes thématiques, soit la violence, les questions économiques, les pratiques de gouvernance et de gestion, et les pratiques d'intervention.

### La violence faite aux femmes

Relais-femmes est particulièrement actif au regard de cette problématique, explorée intensément au cours des trente dernières années, mais toujours pleinement d'actualité. Les questions de double et de triple problématiques constituent les principales préoccupations des dernières années, notamment la violence que vivent les femmes autochtones, les femmes touchées par un handicap, ou aux prises avec des problèmes de santé mentale ou de toxicomanie.

### Quelques réalisations

Le nom de Relais-femmes est étroitement associé aux réalisations du CRI-VIFF. Études, recherches, publications et colloques internationaux illustrent l'abondant travail auquel Relais-femmes participe en tant que membre du comité de direction de cet important centre de recherche et en tant que partenaire de ses activités.

Sur le terrain, Relais-femmes offre des ateliers, des animations et des accompagnements tant dans des maisons ou des centres d'hébergement que dans d'autres types d'organismes. Entre autres thèmes particuliers se rapportant à la violence, Relais-femmes s'est penché sur la question de la violence que subissent les aides familiales.

### Les questions économiques

Cette thématique comprend les dossiers qui traitent de la sécurité économique des femmes, du développement local et régional, de même que les dossiers relatifs à l'économie sociale et solidaire. Elle chapeaute également les initiatives de Relais-femmes sur la division sexuelle du travail, l'articulation entre travail et

responsabilités familiales ainsi que les conditions de travail dans les organismes communautaires et les groupes de femmes. Enfin, elle comprend le dossier de la relève dans ces mêmes organismes, dont la main-d'œuvre est constituée de femmes dans une proportion de 80 %.

« Diverses collaborations avec Relais-femmes m'ont permis de partager mes connaissances en théorie économique avec des actrices engagées dans divers lieux où elles sont appelées à prendre des décisions concernant des dossiers de nature économique. Ce type d'interventions, dont les implications sociales sont très importantes pour les femmes, exige une compréhension des institutions économiques et des discours économiques courants. Des arguments d'analyse économique critique sont également requis pour développer les positions défendues par les groupes de femmes. »



Sylvie Morel

Professeure titulaire au Département des relations industrielles, Université Laval  
Chercheuse associée au Réseau québécois en études féministes (RÉQEF) et  
co-fondatrice du site Économie autrement

## Quelques réalisations

Relais-femmes a joué un rôle de premier plan dans une réalisation exceptionnelle et innovatrice, soit la mise en place du Régime de retraite des groupes communautaires et de femmes. Le Centre de formation populaire (CFP), le Service aux collectivités de l'UQAM, et des partenaires financiers, dont le Secrétariat à l'action communautaire autonome et aux initiatives sociales (SACAIS), se sont également associés à la démarche. Fruit d'un travail s'étalant sur plusieurs années, cette réalisation a nécessité des sondages, des enquêtes, des recherches actuarielles, la vulgarisation de concepts, de la formation et du démarchage. Le projet s'est vu décerner le prix Plan Sponsor 2010 par la revue *Benefits Canada*, une prestigieuse publication canadienne spécialisée en caisses de retraite.

Par rapport à la thématique de la sécurité économique, Relais-femmes a également publié les analyses, rapports de recherches et guides suivants :

- *Les femmes ont toujours besoin du Régime de rentes du Québec*
- *La retraite – Guide d'information pour les femmes à faible revenu*
- *Le métier d'aide familiale: à la recherche d'un salaire équitable*
- *Penser l'économie autrement*, collection de textes abordant différents sujets, dont le développement local
- *À l'ombre des marchés: la valeur sociale*, fiches de réflexion sur l'économie, la rentabilité sociale et les indicateurs sociaux et communautaires





Anne St-Cerny, coordonnatrice de projets à Relais-femmes, anime une rencontre de la Coalition des organismes communautaires autonomes de formation, portant sur la politique québécoise d'éducation des adultes.

- *Femmes, argent et économie: on est loin du compte!*, guide de formation
- *Quand les femmes comptent: pour une démythification du discours économique dominant*, guide de réflexion

Relais-femmes a également organisé des activités sur la détermination d'indicateurs de développement social pour soutenir les femmes engagées dans le développement local. Enfin, il participe au groupe de travail sur la division sexuelle du travail du GIREPS.

## Les pratiques de gouvernance et de gestion

La thématique de la gouvernance et de la gestion comprend, entre autres, l'important dossier de l'analyse différenciée selon les sexes. Dans une optique de prévention, cette grille d'analyse permet de mesurer et de comparer les effets différents sur les femmes et sur les hommes de projets, de politiques, de lois ou d'initiatives de tous genres. Relais-femmes joue un rôle important dans la promotion et la compréhension de cette grille d'analyse, et ce, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Québec.

La thématique englobe également les activités et les initiatives se rapportant aux pratiques organisationnelles et de gestion, comme les pratiques correspondant le mieux aux valeurs de l'action communautaire autonome et aux exigences

gouvernementales de divers ordres. Ces activités contribuent à la consolidation des organismes et au maintien de leur capacité à évoluer dans des contextes fluctuants.

### Quelques réalisations

Relais-femmes compte plusieurs publications relatives à l'analyse différenciée selon les sexes, dont les suivantes :

- *L'analyse différenciée selon les sexes: approches gouvernementales et paragouvernementales*, trousse de formation
- *L'analyse différenciée selon les sexes (ADS): où en sommes-nous 10 ans après?*, rapport d'une journée de réflexion organisée par Relais-femmes et l'IREF
- *Pour un développement égalitaire sur l'Île de Montréal: l'analyse différenciée selon les sexes*, document de réflexion coédité avec le Conseil régional de développement de l'Île de Montréal
- *Séminaire sur le budget genré et l'analyse inclusive selon le genre*, compte rendu du séminaire organisé avec le Regroupement féministe du Nouveau-Brunswick

Relais-femmes a également à son actif la publication de nombreux guides et documents se rapportant à la gouvernance, dont les suivants :

- *Les défis des pratiques démocratiques*
- *Pour une gestion dans une perspective féministe*
- *Gestion de la croissance*
- *L'intervention en contexte de milieu de vie, un arrimage indispensable entre le formel et l'informel*
- *La relation des femmes avec le pouvoir*
- *Osons l'avenir avec la relève*

En collaboration avec la Table des groupes de femmes de Montréal, Relais-femmes a élaboré une formation-accompagnement destinée à favoriser l'adoption de stratégies d'embauche de femmes d'origines diverses. Cette formation intitulée *Embauche et maintien en emploi des femmes « racisées » et immigrantes dans les groupes de femmes* sera, sous peu, adaptée et offerte aux groupes communautaires mixtes.

### Les pratiques d'intervention

Cette thématique traite de la façon, pour un organisme, d'améliorer ou de déployer son savoir-faire et son expertise en fonction de sa mission et de ses orientations. L'intervention, par opposition à la gouvernance, ne touche pas les questions relatives à l'administration ou à la gestion. La thématique comprend une multitude de facettes se rapportant au renforcement de la capacité

des organismes d'agir efficacement auprès d'un groupe particulier de personnes ou par rapport à un type de situation donné.

### Quelques réalisations

Relais-femmes classe dans cette thématique son travail sur l'*empowerment* ou le développement du pouvoir d'agir, sur l'intervention en milieu de vie et l'animation, et sur l'intersectionnalité, soit la façon d'intervenir dans les contextes où des femmes subissent l'imbrication de divers systèmes d'oppression. La thématique inclut également l'élaboration d'un programme développé en collaboration avec deux chercheuses universitaires, le *Programme adapté pour mieux intervenir auprès des femmes qui exercent de la violence*.

« De diverses façons, Relais-femmes soutient l'action de la FFQ, de ses membres ainsi que l'action du mouvement des femmes en général. La formation sur l'approche intersectionnelle développée en partenariat par nos deux organismes permet aux groupes de femmes d'actualiser leur connaissance de la théorie féministe et d'améliorer leurs pratiques en s'appropriant de nouveaux concepts qui sont de plus en plus utilisés. Depuis trois ans, cette formation a été donnée plus de 50 fois, rejoignant plus de 200 groupes de femmes, mais aussi d'autres secteurs. »



Alexa Conradi

Présidente de la Fédération des femmes du Québec

## B. UNE MARGE DE MANŒUVRE POUR L'EXPLORATION

Relais-femmes croit essentiel de se garder une certaine latitude pour explorer, de sa propre initiative, de nouvelles questions ou pour répondre à des besoins en émergence. À titre d'exemple, cette ouverture a amené Relais-femmes à se pencher sur le rapport des femmes au politique et sur la problématique de la relève par l'intégration dans les groupes, des jeunes femmes, des femmes handicapées et des personnes issues de la diversité ethnoculturelle. La problématique du jeu a aussi été abordée en collaboration avec des partenaires, donnant lieu au rapport de recherche intitulé *Le jeu dans la vie des femmes en difficulté: supports et contraintes*.

## C. LES CHAMPS D'INTÉRÊT QUI SE PROFILENT

Plusieurs obstacles à l'égalité doivent encore être surmontés. Les plus importants sont certes l'absence quasi généralisée de sensibilisation sur l'impact positif de l'égalité au plan économique et social, de même que la présence persistante de stéréotypes discriminatoires à l'égard des femmes dans les métiers non traditionnels ou en situation de pouvoir. À ces obstacles s'ajoute l'absence de planification « genrée » visant une participation équitable des filles et des garçons, et des hommes et des femmes dans différents secteurs d'activité. Relais-femmes continuera à s'attaquer à ces obstacles par son travail de recherche, de formation et d'accompagnement des organisations.

Plus spécifiquement, Relais-femmes considère que plusieurs problématiques présentent de nouveaux défis et nécessitent l'ouverture de champs de connaissances et d'expertises, dont les problématiques suivantes :

- La persistance de la division sexuelle du travail (rémunéré ou non), malgré des acquis comme l'accès des femmes au marché du travail et des politiques sociales favorisant la conciliation famille/emploi.
- Les réalités propres aux femmes autochtones, immigrantes, âgées, handicapées, lesbiennes ou « racisées » par rapport à certaines problématiques.
- Le vieillissement de la population et ses répercussions sur les besoins en matière de services publics. De même que les effets de ce vieillissement sur la pauvreté, le travail, la santé et la solidarité intergénérationnelle.
- L'influence de réalités émergentes susceptibles d'affecter l'égalité entre les femmes et les hommes.



**Plusieurs projets entrepris dans le cadre de notre collaboration ont permis d'illustrer les enjeux liés à l'égalité entre les femmes et les hommes, que ce soit sur le plan du travail, du développement du territoire tel le *Plan Nord*, ou sur celui de la gestion des organisations. C'est pourquoi nous ne pouvons que souligner la pertinence de créer un centre de liaison et de transfert sur l'égalité comme vecteur de développement social et économique.**



Sylvie B. de Grosbois

Directrice du Service aux collectivités, UQAM

# RELAIS-FEMMES EN BREF

Relais-femmes joue un rôle-clé auprès des milieux de la recherche et des milieux de pratique qui s'intéressent aux rapports sociaux de sexe. Il est devenu une véritable référence en cette matière et son expertise est sollicitée au Québec, dans le reste du Canada et à l'échelle internationale. Le travail accompli depuis plus de trente ans touche les aspects les plus névralgiques de la situation des femmes. Relais-femmes regroupe son travail sous quatre thématiques, soit la violence, la sécurité économique, la gouvernance et l'intervention. Telle une tête chercheuse, il entretient une attitude d'ouverture envers les questions émergeant des nouveaux contextes et susceptibles d'intéresser ses membres et partenaires.

Le modèle de transfert des connaissances de Relais-femmes préconise la recherche de type partenarial fondée sur les principes de respect, d'égalité et de confiance entre les partenaires. À cet égard, Relais-femmes joue un rôle d'intermédiaire entre les partenaires et d'interprète de leur culture respective. Le modèle mis de l'avant vise à soutenir le renouvellement des pratiques d'intervention et exige la mise en place de modes et de stratégies de mobilisation des connaissances adaptées aux besoins et aux façons de faire des organisations visées. Enfin, pour des résultats plus durables, Relais-femmes offre aux organismes intéressés un accompagnement du changement et une pratique réflexive qui allie formation et expérimentation. Il vise ainsi à soutenir activement l'appropriation des connaissances et la systématisation de nouvelles modalités d'intervention.

Relais-femmes se soucie de rendre les connaissances véritablement accessibles. Cependant, il constate que de nombreux résultats de recherches et d'analyses sur la situation des femmes ne rejoignent pas nécessairement tous les publics potentiellement intéressés à les utiliser. C'est pourquoi, en plus de resserrer les liens avec les milieux où il est déjà présent, Relais-femmes souhaite créer un rapprochement avec d'autres milieux susceptibles de contribuer à l'amélioration de la situation des femmes, qu'il s'agisse des secteurs privé ou public. Un engagement solide de ces différents milieux permettra de faire jouer à l'égalité entre les femmes et les hommes son rôle de vecteur de développement économique et social.



La solide expertise de Relais-femmes dans la promotion et la diffusion de nouveaux savoirs a largement contribué, non seulement, à faire bénéficier de nombreux utilisateurs et utilisatrices des retombées de recherches générées en milieu universitaire ou à travers des partenariats de recherche, mais encore, a constitué un levier puissant et dynamique de développement de nouveaux savoirs et d'innovations sociales. Plus globalement, je me dois aussi de mentionner que Relais-femmes possède déjà une expérience reconnue de collaboration avec les milieux universitaires de la recherche et représente une courroie de transmission stratégique de premier ordre pour multiplier sur l'ensemble du territoire québécois les interactions entre recherche et société. C'est pourquoi j'ai demandé à une représentante de Relais-femmes de siéger au comité scientifique du Réseau québécois en études féministes (RÉQEF), une nouvelle infrastructure interuniversitaire et interrégionale pour laquelle j'ai obtenu un soutien financier du FQRSC pour les trois prochaines années. \* [...]

**F**ort heureusement, un État comme le Québec est à même de soutenir une telle démarche d'égalité de fait, et doit maintenir ce cap, justement à cause d'acquis solides depuis une quarantaine d'années et d'une volonté expressément réitérée par la récente politique en matière d'égalité entre les femmes et les hommes, intitulée *Pour que l'égalité de droit devienne une égalité de fait*. Le chemin à parcourir repose indiscutablement sur l'amélioration de l'accès des organisations et des communautés aux savoirs de la recherche universitaire. La démarche proposée par Relais-femmes rejoint cette ambition et répond au pressant besoin de se doter d'un organisme de liaison et de transfert en innovation sociale (OLTIS) dans le domaine de l'égalité. La qualité de sa proposition, la forte expérience de ses membres dans les activités de transfert et de formation, son inlassable et efficace travail en faveur de l'égalité entre les hommes et les femmes place Relais-femmes en position d'assurer un nécessaire leadership en tant qu'organisme de liaison et de transfert en innovation sociale dans un champ sociétal où un tel besoin demande expressément à être comblé.



Francine Descarries

Directrice scientifique du Réseau québécois en études féministes (RÉQEF)  
Professeure au Département de sociologie, UQAM  
Institut de recherches et études féministes de l'UQAM

\* NOTE DE LA RÉDACTION : Depuis le dépôt de cette lettre, le RÉQEF s'est vu confirmé son mandat pour six autres années soit jusqu'en 2020.



**[www.relais-femmes.qc.ca](http://www.relais-femmes.qc.ca)**

**facebook - twitter**

**[relais@relais-femmes.qc.ca](mailto:relais@relais-femmes.qc.ca)**

**514 878-1212**